



KN-TS10

## Travel scale

<b>Description</b>	<b>English</b>
The travel scale is used to measure the body weight of human beings.	

<b>Power supply</b>	
The device is powered with one lithium battery (CR2032). If the display shows "LO", replace the battery.	

- Use**
- Extract the display.
  - Place the device on a stable, flat surface.
  - To reset the device, press the platform with your foot. The display shows "0.0". The device switches on automatically. The device is ready for use.
  - Step on the platform. Place your feet evenly on the platform without moving. The display shows your weight.
  - Step off the platform. The device switches off automatically.
  - Press the unit-of-measurement button on the back of the device to adjust the unit of measurement: kilogram (kg), pound (lb) or stone (st).

- Safety**
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
  - Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
  - Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

- Battery safety**
- Use only the batteries mentioned in the manual.
  - Do not install batteries in reverse polarity.
  - Do not short-circuit or disassemble the batteries.
  - Do not expose the batteries to water.
  - Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
  - Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
  - If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

## Cleaning and maintenance

- Warning!**
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
  - Do not clean the inside of the device.
  - Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.**

<b>Beschrijving</b>	<b>Nederlands</b>
De reïseweegschaal wordt gebruikt om het lichaamsgewicht van mensen te meten.	

## Stroomvoorziening

Het apparaat wordt gevoed met een lithiumbatterij (CR2032). Vervang de batterij als de display "LO" toont.

- Gebruik**
- Trek de display uit.
  - Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
  - Druk met uw voet op het platform om het apparaat te resetten. De display toont "0.0". Het apparaat schakelt automatisch in. Het apparaat is klaar voor gebruik.
  - Stap op het platform. Plaats uw voeten gelijkmatig op het platform zonder te bewegen. De display toont uw gewicht.
  - Stap van het platform. Het apparaat schakelt automatisch uit.
  - Druk op de meeteenheidsknop aan de achterzijde van het apparaat om de meeteenheid aan te passen: kilogram (kg), pond (lb) of stone (st).

- Veiligheid**
- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
  - Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
  - Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

- Batterijveiligheid**
- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
  - Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
  - Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
  - Stel de batterijen niet bloot aan water.
  - Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
  - Batterijen kunnen geen lekken wanneer deze volledig zijn ontladen. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
  - Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spelen met vers water.

## Reiniging en onderhoud

- Waarschuwing!**
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuummiddelen.
  - Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
  - Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.**

<b>Beschreibung</b>	<b>Deutsch</b>
Die Reisewaage misst das Körpergewicht von Personen.	

**Spannungsversorgung**
Das Gerät wird mit einer Lithiumbatterie (CR2032) betrieben. Wenn im Display "LO" erscheint, erneuern Sie die Batterie.

- Gebrauch**
- Ziehen Sie das Display ab.
  - Legen Sie das Gerät auf eine stabile flache Oberfläche.
  - Um das Gerät zurückzusetzen, drücken Sie mit Ihrem Fuß auf die Plattform. Auf dem Display erscheint "0.0". Das Gerät schaltet automatisch ein. Das Gerät ist gebrauchsbereit.
  - Betreten Sie die Plattform. Setzen Sie Ihre Füße gleichmäßig auf die Plattform, ohne sich zu bewegen. Auf dem Display erscheint Ihr Gewicht.
  - Verlassen Sie die Plattform. Das Gerät schaltet automatisch aus.
  - Drücken Sie auf die Maßeinheitentaste auf der Rückseite des Geräts, um die Maßeinheit einzustellen: Kilogramm (kg), Pound (lb) oder Stone (st).

- Sicherheit**
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
  - Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
  - Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

- Batteriesicherheit**
- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
  - Setzen Sie die Batterien nicht mit vertauschter Polarität ein.
  - Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
  - Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
  - Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
  - Batterien neigen dazu, auszufließen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit benutzt wird.
  - Falls Batterieflüssigkeit mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

## Reinigung und Pflege

- Warnung!**
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
  - Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
  - Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.**

<b>Descripción</b>	<b>Español</b>
La báscula de viaje se utiliza para medir el peso corporal de las personas.	
<b>Alimentación eléctrica</b>	
El dispositivo se alimenta con una pila de litio (CR2032). Si la pantalla muestra "LO", sustituya la pila.	
<b>Uso</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Extraiga la pantalla.</li> <li>Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.</li> <li>Para restablecer el dispositivo, presione la plataforma con el pie. La pantalla muestra "0.0". El dispositivo se enciende automáticamente. El dispositivo está listo para el uso.</li> <li>Súbase a la plataforma. Coloque los pies uniformemente sobre la plataforma sin moverse. La pantalla muestra su peso.</li> <li>Bájese de la plataforma. El dispositivo se apaga automáticamente.</li> <li>Pulse el botón de unidad de medición en la parte posterior del dispositivo para ajustar la unidad de medición: kilogramo (kg), libra (lb) o stone (st).</li></ul>	

- Seguridad**
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
  - Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
  - No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

- Seguridad de las pilas**
- Utilice únicamente las pías mencionadas en el manual.
  - No instale las pilas con la polaridad invertida.
  - No cortocircule ni desmonte las pilas.
  - No exponga las pilas al agua.
  - No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
  - Las pilas tienden a tener fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
  - Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

## Limpieza y mantenimiento

- ¡Advertencia!**
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
  - No limpie el interior del dispositivo.
  - No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.**

<b>Description</b>	<b>Francès</b>
Le pèse-personne de voyage sert à mesurer le poids des êtres humains.	

<b>Alimentation électrique</b>	
L'appareil est alimenté par une pile au lithium (CR2032). Si l'affichage indique "LO", remplacez la pile.	

- Usage**
- Extrairez l'affichage.
  - Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
  - Pour réinitialiser l'appareil, appuyez sur la plateforme avec le pied. L'affichage indique "0.0". L'appareil s'allume automatiquement. L'appareil est prêt à l'usage.
  - Montez sur la plateforme. Placez vos pieds contigus sur la plateforme sans bouger. L'affichage indique votre poids.
  - Descendez de la plateforme. L'appareil s'éteint automatiquement.
  - Appuyez sur le bouton des unités de mesure au dos de l'arrière pour ajuster l'unité de mesure : kilogramme (kg), livre (lb) ou stone (st).

- Sécurité**
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
  - Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
  - N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

- Sécurité des piles**
- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
  - N'installez pas les piles selon une polarité inversée.
  - Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
  - N'exposez pas les piles à l'eau.
  - N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
  - Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
  - Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

## Nettoyage et entretien

- Avertissement !**
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
  - Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
  - Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.**

<b>Descrizione</b>	<b>Italiano</b>
La bilancia da viaggio è utilizzata per misurare il peso corporeo delle persone.	

**Alimentazione**
Il dispositivo è alimentato con una batteria al litio (CR2032). Se sul display compare l'indicazione "LO", sostituire la batteria.

- Uso**
- Estrarre il display.
  - Collocare il dispositivo su una superficie stabile e plana.
  - Per azzerare il dispositivo, premere il piano con il piede. Sul display compare il messaggio "0.0". Il dispositivo si accende automaticamente. Il dispositivo è pronto all'uso.
  - Salire sul piano. Posizionare i piedi uniformemente sul piano della bilancia senza muoversi.
  - Sul display viene visualizzato il peso.
  - Scendere dal piano della bilancia. Il dispositivo si spegne automaticamente.
  - Premere il pulsante dell'unità di misura sul retro del dispositivo per impostare l'unità di misura: chilogrammi (kg), libbre (lb) o stone (st).

- Sicurezza**
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
  - Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
  - Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

- Sicurezza relativa alla batteria**
- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
  - Non installare le batterie invertendo la polarità.
  - Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
  - Non esporre le batterie all'acqua.
  - Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
  - Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato inutilizzo per periodi prolungati.
  - Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua fresca.

- Pulizia e manutenzione**
- Attenzione!**
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
  - Non pulire l'interno del dispositivo.
  - Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.**

<b>Descrião</b>	<b>Português</b>
A balança de viagem é utilizada para pesar pessoas.	
<b>Fonte de alimentação</b>	
O dispositivo é alimentado por uma pilha de lítio (CR2032). Se o visor apresentar a indicação "LO" (pilha fraca), substitua a pilha.	
<b>Utilização</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Retire o visor</li> <li>Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.</li> <li>Para reiniciar o dispositivo, pressione a plataforma com o pé. O visor apresenta "0.0". O dispositivo liga-se automaticamente. O dispositivo está pronto a ser utilizado.</li> <li>Coloque-se sobre a plataforma. Coloque os pés alinhados sobre a plataforma sem se mexer.</li> <li>O visor apresenta o seu peso.</li> <li>Saia da plataforma. O dispositivo desliga-se automaticamente.</li> <li>Prima o botão das unidades de medida na parte de trás do dispositivo para ajustar as unidades de medida: quilogramas (kg), libras (lb) ou pedras (st).</li></ul>	

- Segurança**
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
  - Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
  - Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

- Segurança das pilhas**
- Utilize unicamente as pilhas indicadas neste manual.
  - Não instale as pilhas com polaridade invertida.
  - Não exponha as pilhas em curto-circuito nem as desmonte.
  - Não exponha as pilhas a água.
  - Não exponha as pilhas a fogo ou a calor excessivo.
  - As pilhas tendem a apresentar fugas quando totalmente descarregadas. Para evitar danos ao produto, retire as pilhas sempre que não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo.
  - Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.

## Limpeza e manutenção

- Limpeza e manutenção**
- Aviso!**
- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
  - Não limpe o interior do dispositivo.
  - Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar correctamente, substitua-o por um novo.
- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.**

<b>Beskrivelse</b>	<b>Dansk</b>
Rejseveægten bruges til at måle menneskelig kropsvægt.	

<b>Strømforsyning</b>	
Apparatet drives af et litiumbatteri (CR2032). Udskrift batteriet, hvis skærmen viser "LO".	

- Anvendelse**
- Træk skærmen ud.
  - Placer apparat på en stabil, flat overflade.
  - Apparatet nstilles ved at trykke på platformen med foden. Skærmen viser "0.0". Apparatet tænder automatisk. Apparatet er klar til brug.
  - Træd op på platform. Sæt stille på platformen med foddene jævnt fordelt. Skærmen viser din vægt.
  - Træd ned fra platform. Apparatet slukker automatisk.
  - Tryk på måleenhedsknappen bag på apparatet for at justere måleenheden: kilo (kg), pund (lb), stone (st).

- Sikkerhed**
- Læs vejledningen omhyggeligt inden apparat tages i brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
  - Brug kun apparat til de tilgisdte formål. Brug ikke apparat til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
  - Brug ikke apparatet, hvis det har beskadigede eller defekte dele. Hvis apparatet er beskadiget eller defekt, skal det omgælde udskrifts.

- Batterisikkerhed**
- Brug kun de batterier, som er nævnt i vejledningen.
  - Ålås asenna paristoja väärin päin.
  - Ålås aiheuta paristoissa oikosulkuja tai pura niitä.
  - Ålås altista paristoja vedelle.
  - Ålås altista paristoja tullelle tai liialliselle kuumuudelle.
  - Akut saatavat uuttaa, kun ne ovat täysin tyhjiä. Jotta tuote ei vaurioidu, poista paristot jättämättä tuotteen valvomatta pittemmäksi aikaa.
  - Ålås paristoja tuottaa nestettä joutuessa kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee välittömästi ihon ja vaatteita vedellä.
  - fiernes, når de er fuldt afledet. For at undgå skade på produktet skal batterierne fjernes, når de er produktet efterlades uden opsyn i et længere tidsrum.
  - Hvis batteriesken kommer i kontakt med hud eller tøj skylles omgænde med frisk vand.

## Rengöring og vedligeholdelse

- Advarsel!**
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
  - Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
  - N'essayez aldrig at reparere apparatet. Hvis apparatet ikke fungerer korrekt, skal det udskriftes med et nyt.
- Rengør apparatet udvendigt med en blød, fugtig klud.**

<b>Beskrivelse</b>	<b>Norsk</b>
Reiseveekten brukes til å måle kroppsvekten.	

<b>Strømforsyning</b>	
Enheten bruker et litiumbatteri (CR2032). Hvis displayet viser "LO" må batteriet skiftes.	

- Bruk**
- Skiv frem displayet.
  - Plasser enheten på en jevn, flat overflate.
  - For å nullstille enheten, trykk ned vektplaten med foten. Displayet viser "0.0". Enheten slår seg på automatisk. Enheten er klar til bruk.
  - Gå opp på vektplaten. Plasser fettene jevnt på vektplaten uten å bevege dem. Displayet viser vekten din.
  - Gå ned fra vektplaten. Enheten slås av automatisk.
  - Bruk knappen på baksiden av enheten for å angi måleenhet: kilogram (kg), pund (lb) eller stone (st).

- Sikkerhet**
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
  - Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
  - Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

- Batterisikkerhet**
- Bruk bare batteriene som er nevnt i denne veiledningen.
  - Ikke sett inn batterier i omvendt polaritet.
  - Ikke kortsliutt eller demonter batteriene.
  - Ikke utsett batteriene for vann.
  - Ikke utsett batteriene for flamm eller overdreven varme.
  - Batterier er mer utsatt for lekkasje når de helt utladdet. For å unngå skader på produktet, ta ut batteriene når du forlater produktet uten tilsyn i lengre perioder.
  - Hvis væske fra batteriene kommer i kontakt med hud eller klær, må du skylle med frisk vann umiddelbart.

## Rengjøring og vedlikehold

- Advarsel!**
- Ikke bruk rensmidler eller skuremidler.
  - Ikke rengjør innviden av skruen.
  - Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.**

<b>Beskrivning</b>	<b>Svenska</b>
Resvägen används för att mäta människors kroppsvikt.	
<b>Strömförsörjning</b>	
Enheten drivs med ett litiumbatteri (CR2032). Byt ut batteriet om displayen visar "LO".	
<b>Användning</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Dra ut displayen.</li> <li>Placera enheten på en stabil, platt yta.</li> <li>Tryck på platformen med din fot för att återställa enheten. Displayen visar "0.0". Enheten sätts på automatiskt. Enheten är redo att användas.</li> <li>Cliv på platformen. Placera dina fötter jämnt på platformen utatt röra dig. Displayen visar din vikt.</li> <li>Veijc på platformen. Enhetens stängs av automatiskt.</li> <li>Tryck på knappen för enhetsväxling på enhetens baksida för att ändra måttenhet: kilogram (kg), pund (lb) eller stone (st).</li></ul>	
<b>Säkerhet</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.</li> <li>Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.</li> <li>Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.</li></ul>	
<b>Batterisäkerhet</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>Använd endast de batterier som omnämns i denna bruksanvisning.</li> <li>Montera inte batterierna med polerna felvända.</li> <li>Kortsliut eller öppna inte batterierna.</li> <li>Utsätt inte batterierna för vatten eller andra vätskor.</li> <li>Utsätt inte batterierna för eld eller kraftig värme.</li> <li>Det finns risk för att batterierna läcker när de är helt urladdade. Undvik skada på produkten genom att avslutna batterierna när produkten inte används under längre perioder.</li> <li>Skölj omedelbart med vatten om vätska från batterierna kommer i kontakt med skinn eller kläder.</li> <li>Se o likvidet das pilhas entrar em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.</li></ul>	

## Rengöring och underhåll

- Varning!**
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
  - Rengör inte enhetens insida.
  - Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.**

<b>Kuvaas</b>	<b>Suomi</b>
Matkavaakaan käytetään ihmisten painon mittamiseen.	

<b>Virtalähde</b>	
Laitte sähköistetään yhdellä litiumiparistolla (CR2032). Jos näyttössä lukee "LO", vaihda paristo.	

- Käyttö**
- Vedä näyttö ulos.
  - Aseta laite vakaa tasapinnalle.
  - Noilaa laite vakamalla alustaa jalallasi. Näyttö näyttää "0.0". Laitte käynnistyy automaattisesti.
  - Laitte on käyttövalmis.
  - Astu alustalle. Aseta jalkasi tassaisesti alustalle liikkumatta. Näyttö näyttää painosi.
  - Astu pois alustalta. Laitte sammuu automaattisesti.
  - Paina mittayksikköpainiketta laitteen takana mittayksikön vaihtamiseksi kilogrammojen (kg), naulojen (lb) tai stonien (st) välillä.
  - Sejädte z plošiny. Zařízení se automaticky vypne.
  - Stisknutím tlačítka měrné jednotky na zadní straně zařízení upravte měrou jednotku: kilogramy (kg), libry (lb) nebo kameny (st).

- Turvallisuus**
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
  - Käytä laitetta vain sille tarkoitettua käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
  - Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.

- Paristoturvallisuus**
- Käytä vain käsikirjassa mainittuja paristoja.
  - Älä asenna paristoja väärin päin.
  - Älä aiheuta paristoissa oikosulkuja tai pura niitä.
  - Älä altista paristoja vedelle.
  - Älä altista paristoja tullelle tai liialliselle kuumuudelle.
  - Akut saatavat uuttaa, kun ne ovat täysin tyhjiä. Jotta tuote ei vaurioidu, poista paristot jättämättä tuotteen valvomatta pittemmäksi aikaa.
  - Jos paristoja tuottaa nestettä joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee välittömästi ihon ja vaatteita vedellä.
  - fiernes, når de er fuldt afledet. For at undgå skade på produktet skal batterierne fjernes, når de er produktet efterlades uden opsyn i et længere tidsrum.
  - Hvis batteriesken kommer i kontakt med hud eller tøj skylles omgænde med frisk vand.

## Puhdistus ja huolto

- Varoitust!**
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
  - Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
  - Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.**

<b>Περιγραφή</b>	<b>Ελληνικά</b>
Η ζυγαρία ταξιδιού χρησιμοποιείται για τη μέτρηση του σωματικού βάρους ανθρώπων.	

<b>Τροφοδοσία</b>	
Η συσκευή λειτουργεί με μια μπαταρία λιθίου (CR2032). Εάν η οθόνη προβάλλει το "LO", αντικαταστήστε την μπαταρία.	

- Χρήση**
- Βγάλτε την οθόν.
  - Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
  - Για να επαναρυθμίσετε τη συσκευή, πατήστε την άνω επιφάνεια με το πόδι σας. Η οθόνη προβάλλει το "0.0". Η συσκευή ενεργοποιείται αυτόματα. Η συσκευή είναι έτοιμη για χρήση.
  - Πατήστε επάνω στην άνω επιφάνεια. Τοποθετήστε τα πόδια σας ομοιόμορφα στην άνω επιφάνεια χωρίς να κινείστε. Η οθόνη προβάλλει το βάρος σας.
  - Κατέβείτε από την άνω επιφάνεια. Η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.
  - Πατήστε το κουμπί μονάδας μέτρησης στο πίσω μέρος της συσκευής για να ρυθμίσετε την μονάδα μέτρησης: κιλό (kg), λίβρα (lb) ή stone (st).

## Ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαγνωρητικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν υποσιδηθεί τιμήτα της όχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.

- Ασφάλεια μπαταριών**
- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
  - Μην εγκαθιστάτε μπαταρίες με αντίστροφη πολικότητα.
  - Μην βραχυκυκλώνετε ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
  - Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε νερό.
  - Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φλόγα ή υπερβολική θερμότητα.
  - Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα διαρροής των μπαταριών εάν αποφορτιστούν πλήρως. Προς αποφυγή ζημιών στο προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αφήσετε το προϊόν ανεπίτηρητο για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους.
  - Εάν υνών των μπαταριών έρξει σε επαφή με το δέρμα ή το ρουσάκι, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.

- Καθαρισμός και συντήρηση**
- Προειδοποίηση!**
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λεκανάδια.
  - Μη καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
  - Μη επιχειρήστε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υγρό πανί.**

<b>Opis</b>	<b>Polski</b>
Waga podróżna jest używana do pomiaru ciężaru ciała człowieka.	

<b>Zasilanie</b>	
Urządzenie jest zasilane jedną baterią litową (CR2032). Jeśli na wyświetlaczu pojawi się symbol „LO”, należy wymienić baterię.	

- Użytkowanie**
-